

## PRILOG 1.

Obrazac PISK-1

## Zahtjev za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija

*Application for recognition of professional qualifications*

<b>1. Osobni podaci</b>	
<i>Personal data</i>	
1.1	<b>Ime</b> <i>Name</i>
1.2	<b>Prezime</b> <i>Surname</i>
1.3	<b>Datum rođenja (dan, mjesec, godina)</b> <i>Date of birth (day, month, year)</i>
1.4	<b>Mjesto rođenja</b> <i>Place of birth</i>
1.5	<b>Nacionalnost</b> <i>Nationality</i>
1.6	<b>Spol</b> <i>Sex</i> Žensko <input type="checkbox"/> Muško <input type="checkbox"/> <i>Female</i> <i>Male</i>
1.7	<b>Ulica i kućni broj</b> <i>Street and house number</i>
1.8	<b>Poštanski broj i grad</b> <i>Postal code and city</i>
1.9	<b>Država</b> <i>State</i>
1.10	<b>Telefon</b> <i>Telephone</i>
1.11	<b>Fax</b>
1.12	<b>E-mail</b>
1.13	<b>Adresa za kontakt</b> <i>Contact address</i>
<b>2. Podaci o profesiji</b>	
<i>Professional data</i>	
2.1	<b>Naziv profesije</b> <i>Name of profession</i>
2.2	<b>Obrazovna razina</b> <i>Education level</i>
2.3	<b>Broj licence</b> <i>Licence number</i>
<b>3. Dokumenti za priznavanje kvalifikacija</b>	
<i>Documents for the recognition of qualifications</i>	
3.1	<b>Dokaz o državljanstvu</b> <i>Evidence of nationality</i>
3.2	<b>Dokaz o formalnoj osposobljenosti ili drugi dokaz o završenom formalnom obrazovanju</b> <i>Evidence of professional qualifications or other evidence of completion of formal education</i>
3.3	<b>Dopunsku ispravu o studiju ili obrazovni program</b> <i>Diploma supplement or study programme</i>
3.4	<b>Dokaz o stručnoj kvalifikaciji</b> <i>Evidence of professional qualifications</i>

3.5	<b>Dokaz o stručnom usavršavanju i osposobljavanju</b> <i>Evidence of professional education and training</i>	
3.6	<b>Dokaz o stručnom iskustvu</b> <i>Evidence of professional experience</i>	
3.7	<b>Potvrdu o kompetencijama</b> <i>Certificate of knowledge and skills</i>	
3.8	<b>Dokaz o nekažnjavanju</b> <i>Criminal records office certificate</i>	
3.9	<b>Potvrdu nadležnog tijela države iz koje dolazi podnositelj zahtjeva o reguliranosti profesije i ispunjavanju svih uvjeta za obavljanje regulirane profesije u toj državi</b> <i>Certificate from the competent authority of the country from which the applicant comes on regulation profession and fulfill all the conditions for carrying out the regulated profession in that state</i>	
3.10	<b>U slučaju da profesija nije regulirana u državi ugovornici EGP-a, podnositelj zahtjeva prilaže dokaz o drugim kvalifikacijama i stručnim iskustvima te dokaz da je najmanje 3 godine obavljao profesiju u punom radnom vremenu u zadnjih 10 godina u državi ugovornici EGP-a u kojoj ta profesija nije regulirana</b> <i>In the case that the profession is not regulated in the state of EGP, evidence that the applicant has been pursuing the profession for at least 3 years within last 10 years in the state of the EGP in which the profession is not regulated</i>	
3.11	<b>Ostali dokumenti</b> <i>Other documents</i>	
<b>4. Suglasnost</b> <i>Agreement</i>		
4.1	<b>Suglasan sam da nadležno tijelo može zatražiti informacije o valjanosti priloženih dokumenata o obrazovanju u državi koja ih je izdala</b> <i>I grant permission to the competent administrative body to make inquiries about my educational documents</i>	Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No <input type="checkbox"/>
4.2	<b>Suglasan sam da nadležno tijelo može provesti istragu o autentičnosti priloženih dokumenata u državi koja ih je izdala</b> <i>I grant permission to the competent administrative body to investigate the authenticity of the documents submitted</i>	Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No <input type="checkbox"/>
<b>5. Potpis</b> <i>Signature</i>		
<b>Izjavljujem da su podaci u ovom dokumentu u potpunosti istiniti i da su priloženi dokumenti u kopijama identični izvorniku</b> <i>I declare that I completed this document truth-fully and that the enclosed documents are rightfully awarded to and received by me</i>		
5.1	<b>Datum</b> <i>Date</i>	
5.2	<b>Vlastoručni potpis</b> <i>Applicant's signature</i>	

## PRILOG 2.

Obrazac PISK-2

**Zahtjev za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija**  
*Application for recognition of professional qualifications*

<b>1. Osobni podaci</b> <i>Personal data</i>		
1.1	<b>Ime</b> <i>Name</i>	
1.2	<b>Prezime</b> <i>Surname</i>	
1.3	<b>Datum rođenja (dan, mjesec, godina)</b> <i>Date of birth (day, month, year)</i>	

1.4	<b>Mjesto rođenja</b> <i>Place of birth</i>	
1.5	<b>Nacionalnost</b> <i>Nationality</i>	
1.6	<b>Spol</b> <i>Sex</i>	Žensko <input type="checkbox"/> Muško <input type="checkbox"/> <i>Female</i> <i>Male</i>
1.7	<b>Ulica i kućni broj</b> <i>Street and house number</i>	
1.8	<b>Poštanski broj i grad</b> <i>Postal code and city</i>	
1.9	<b>Država</b> <i>State</i>	
1.10	<b>Telefon</b> <i>Telephone</i>	
1.11	<b>Fax</b>	
1.12	<b>E-mail</b>	
1.13	<b>Adresa za kontakt</b> <i>Contact address</i>	
<b>2. Podaci o profesiji</b> <i>Professional data</i>		
2.1	<b>Naziv profesije</b> <i>Name of profession</i>	
2.2	<b>Obrazovna razina</b> <i>Education level</i>	
2.3	<b>Broj licence</b> <i>Licence number</i>	
<b>3. Dokumenti za priznavanje kvalifikacija</b> <i>Documents for the recognition of qualifications</i>		
3.1	<b>Dokaz o državljanstvu</b> <i>Evidence of nationality</i>	
3.2	<b>Dokaz o formalnoj osposobljenosti ili drugi dokaz o završenom formalnom obrazovanju</b> <i>Evidence of professional qualifications or other evidence of completion of formal education</i>	
3.3	<b>Odluku države ugovornice EGP-a o priznavanju stručne kvalifikacije</b> <i>Decision of the state of EGP on the recognition of professional qualifications</i>	
3.4	<b>Potvrdu države ugovornice EGP-a o tri godine stručnog iskustva unutar njezinih granica u profesiji za koju se traži priznavanje kvalifikacije i sukladno važećim propisima predmetne države</b> <i>Certificate of the state of EGP for three years of professional experience within its boundaries in the profession for which recognition is asked for qualifications and in accordance with applicable regulations of the respective country</i>	
3.5	<b>Ostali dokumenti</b> <i>Other documents</i>	
<b>4. Suglasnost</b> <i>Agreement</i>		
4.1	<b>Suglasan sam da nadležno tijelo može zatražiti informacije o valjanosti priloženih dokumenata o obrazovanju u državi koja ih je izdala</b> <i>I grant permission to the competent administrative body to make inquiries about my educational documents</i>	Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No <input type="checkbox"/>
4.2	<b>Suglasan sam da nadležno tijelo može provesti istragu o autentičnosti priloženih dokumenata u državi koja ih je izdala</b> <i>I grant permission to the competent administrative body to investigate the authenticity of the documents submitted</i>	Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No <input type="checkbox"/>
<b>5. Potpis</b> <i>Signature</i>		
<b>Izjavljujem da su podaci u ovom dokumentu u potpunosti istiniti i da su priloženi dokumenti u kopijama identični izvorniku</b> <i>I declare that I completed this document truth-fully and that the enclosed documents are rightfully awarded to and received by me</i>		
5.1	<b>Datum</b> <i>Date</i>	
5.2	<b>Vlastoručni potpis</b> <i>Applicant's signature</i>	

## PRILOG 3.

Obrazac PISK-3

## Zahtjev za povremeno i privremeno pružanje usluga

*Application for pursuing the profession on temporary and occasional basis*

<b>1. Osobni podaci</b>		
<i>Personal data</i>		
1.1	<b>Ime</b> <i>Name</i>	
1.2	<b>Prezime</b> <i>Surname</i>	
1.3	<b>Datum rođenja (dan, mjesec, godina)</b> <i>Date of birth (day, month, year)</i>	
1.4	<b>Mjesto rođenja</b> <i>Place of birth</i>	
1.5	<b>Nacionalnost</b> <i>Nationality</i>	
1.6	<b>Spol</b> <i>Sex</i>	Žensko <input type="checkbox"/> Muško <input type="checkbox"/> <i>Female</i> <i>Male</i>
1.7	<b>Ulica i kućni broj</b> <i>Street and house number</i>	
1.8	<b>Poštanski broj i grad</b> <i>Postal code and city</i>	
1.9	<b>Država</b> <i>State</i>	
1.10	<b>Telefon</b> <i>Telephone</i>	
1.11	<b>Fax</b>	
1.12	<b>E-mail</b>	
1.13	<b>Adresa za kontakt</b> <i>Contact address</i>	
<b>2. Podaci o profesiji</b>		
<i>Professional data</i>		
2.1	<b>Naziv profesije</b> <i>Name of profession</i>	
2.2	<b>Obrazovna razina</b> <i>Education level</i>	
2.3	<b>Broj licence</b> <i>Licence number</i>	
<b>3. Dokumenti za povremeno i privremeno pružanje usluga</b>		
<i>Documents for pursuing the profession on temporary and occasional basis</i>		
3.1	<b>Dokaz o državljanstvu</b> <i>Evidence of nationality</i>	
3.2	<b>Potvrdu kojom se potvrđuje da je kandidat poslovno nastanjen u državi ugovornici EGP-a</b> <i>Certificate that the applicant is established in in the state of EGP</i>	
3.3	<b>Dokaz da nema trajnu niti privremenu zabranu bavljenja profesijom</b> <i>Evidence that there is no restriction on pursuing the profession</i>	

3.4	<b>Dokaz o stručnoj kvalifikaciji</b> <i>Evidence of professional qualifications</i>	
3.5	<b>Dokaz da je kandidat najmanje 3 godine obavljao profesiju u punom radnom vremenu u zadnjih 10 godina</b> <i>Evidence that the applicant has been pursuing the profession for at least 3 years within last 10 years</i>	
3.6	<b>Dokaz o nekažnjavanju</b> <i>Criminal records office certificate</i>	
3.7	<b>Potvrdu o kompetencijama</b> <i>Certificate of knowledge and skills</i>	
3.8	<b>Ostali dokumenti</b> <i>Other documents</i>	
<b>4. Suglasnost</b> <i>Agreement</i>		
4.1	<b>Suglasan sam da nadležno tijelo može zatražiti informacije o valjanosti priloženih dokumenata o obrazovanju u državi koja ih je izdala</b> <i>I grant permission to the competent administrative body to make inquiries about my educational documents</i>	Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No <input type="checkbox"/>
4.2	<b>Suglasan sam da nadležno tijelo može provesti istragu o autentičnosti priloženih dokumenata u državi koja ih je izdala</b> <i>I grant permission to the competent administrative body to investigate the authenticity of the documents submitted</i>	Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No <input type="checkbox"/>
<b>5. Potpis</b> <i>Signature</i>		
<b>Izjavljujem da su podaci u ovom dokumentu u potpunosti istiniti i da su priloženi dokumenti u kopijama identični izvorniku</b> <i>I declare that I completed this document truth-fully and that the enclosed documents are rightfully awarded to and received by me</i>		
5.1	<b>Datum</b> <i>Date</i>	
5.2	<b>Vlastoručni potpis</b> <i>Applicant's signature</i>	